



춘향전의 공연 영상콘텐츠화

1. 춘향전 해석의 확장

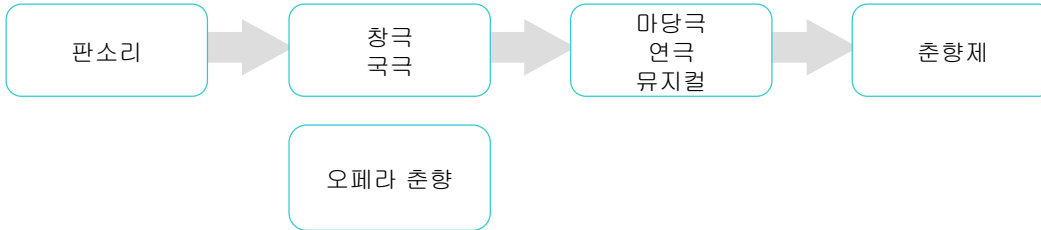
춘향전의 공연 영상 콘텐츠화 과정

1단계: 구비 이야기에서 소설



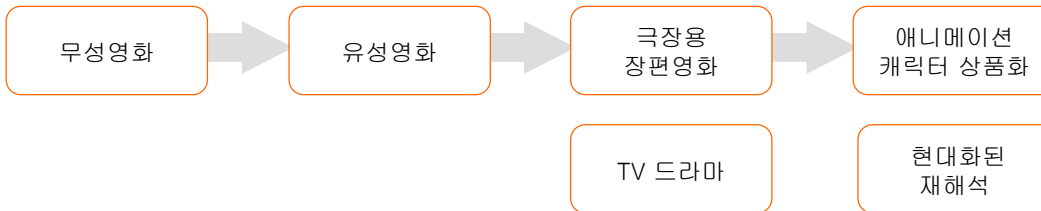
전래된 이야기를
기반하여 무대 공연
으로 확장

2단계: 이야기를 기반으로 무대공연화



매체 변화에 맞추어
다양한 영상
콘텐츠 제작

3단계: 이야기의 현대적 해석



1. 춘향전 해석의 확장

1 판소리 창극

- 1902년 고종의 즉위 40년 행사를 경축하기 위하여 김창환이 시도 (실제 공연되지는 않았음)
- 1903년 강용환에 의해 <춘향전>이 창극으로 공연
- 현재 국립창극단에서 정기적으로 공연

2 영화 (무성영화, 유성영화) 및 애니메이션

- 1923년 早川孤舟 (하야카와 고슈) 감독에 의해 최초의 무성영화로 만들어짐.
- 1935년 이명우 감독에 의해 최초의 유성영화로 만들어짐.
- 1999년 Andy Kim의 감독으로 우리나라 최초의 2D 디지털 애니메이션으로 제작됨.

3 TV드라마

- 1994년 KBS 1TV 추석특집 2부작 <춘향전> 방영 - 김희선, 이민우 주연
- 2005년 1월 3일~3월 1일 KBS 2TV에서 <괘걸춘향> 방영 - 한채영, 재희 주연
- 2011년 11.5~11.26 TV <방자전> - 이선호, 여현수, 이나라 등, 봉만대 연출

4 오페라 춘향전

- 1948년 현제명이 작곡한 한국 최초의 창작오페라
- 1950년 5월 국립극장에서 초연

5 남원 춘향제

- 1931년 일제 강점기에 남원의 유지들이 주축이 되어 민족의식 고취와 춘향의 절개를 이어받고자 설립하고 제사를 지내기 시작
- 제69회부터 양력 5월 5일에 개최하여 축제의 세계화 지향
- 1999년부터 2002까지 4년 연속 문화관광부 문화관광축제로 선정

3. 춘향전의 영화화

춘향전의 영화 목록

제목	감독	주연배우		제작 연도	특이사항
		이몽룡	성춘향		
춘향전	조천고주 (일본)	최영완	한 룡	1923	무성영화, 김조성(번사)
춘향전	이명우	한일송	문예봉	1935	최초 유성영화, 음악 흥난파
노래조선	김상진	임생부	이난영	1936	
그 후의 이도령	이규환	독은기	문예봉	1936	이도령이 춘향을 구해준 후에 암행어사 활동을 하면서 겪는 이야기
춘향전	이규환	이 민	조미령	1955	
대춘향전	김 향	박옥진	박옥란	1957	창극
춘향전	안종화	최 현	고유미	1958	
탈선 춘향전	이경춘	박복남	김해연	1960	
춘향전	홍성기	신귀식	김지미	1961	

2. 고전문학의 영화화

춘향전의 영화 목록

제목	감독	주연배우		제작 연도	특이사항
		이몽룡	성춘향		
성춘향	신상옥	김진규	최은희	1961	아시아영화제(8회) 출품 베니스국제영화제(22회) 출품
한양에서 온 성춘향	이동훈	신영균	서양희	1963	한양으로 올라간 뒤의 이야기
춘향	김수용	신성일	홍세미	1968	시카고영화제(4회) 출품
춘향전	이성구	신성일	문 희	1971	국내 최초 70미리 영화 각본 이어령
방자와 향단이	이형표	송해	사미자	1972	방자와 향단이가 주인공인 코미디영화 시대배경 1970년대
성춘향전	박태원	이덕화	장미희	1976	
성춘향	한상훈	김성수	이내성	1987	베니스국제영화제(44회) 출품/베를린국제 영화제(39회) 출품
춘향년	임권택	조승우	이효정	1999	조상현 창본을 대본으로 영화화
방자전	김대우	김주혁	조여정	2010	방자와 춘향의 사랑과 욕망을 서사화

3. 춘향전의 콘텐츠화 사례

1) 임권택의 영화 춘향전



춘향전
(1999)

감독 : 임권택

주연 : 이효정 조승우

2000년 1월 29일 개봉

한국영화 최초로 제53회

칸느 국제영화제 본선경쟁부문 진출

- 조상헌 창본을 대본으로 하여 판소리를 영화화
- 영화와 판소리를 교차화하여 판소리의 현장성을 살림
- 한국적 정서와 한국적 색채를 강조
- 남녀의 사랑 못지않게 신분제에 대한 비판이 드러남
- 국제영화제에서 호평을 받았으나 국내의 반응은 기대에 못 미침

3. 춘향전의 콘텐츠화 사례

2) 춘향전의 현대적 변주 쾌걸 춘향



쾌걸춘향
(2005)

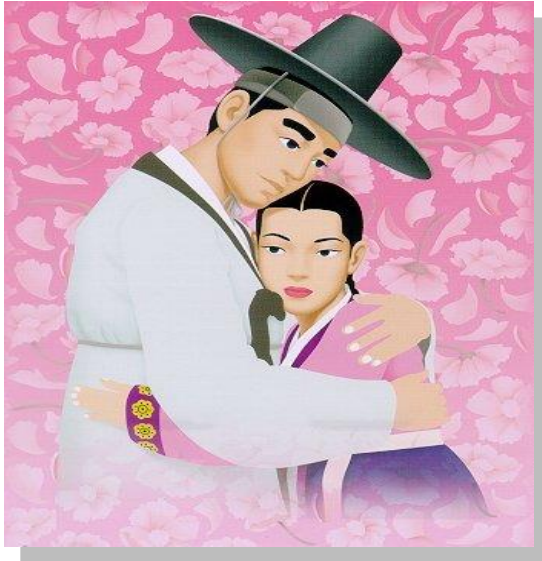
PD : 전기상 지병헌 (KBS 2TV)
극본 : 정은 흥미란
주연 : 한채영 재희
2005년 1월 3일 ~ 3월 1일

<춘향전>을 현대감각에 맞게 각색

- 현대와 과거를 넘나드는 구성
- 전통적인 춘향상에서 탈피 (대단히 적극적인 여성으로 묘사)
- 전형적인 악인상의 변화 (변학도의 성격변화)
- 기본구조 외에 흥미요소 추가 (몽룡의 새로운 연인 등장)
- 춘향과 몽룡의 사랑이라는 원형은 현대에서도 유지

3. 춘향전의 콘텐츠화 사례

3) 춘향전의 애니메이션화



성춘향뎐(1999)

(The Love Story Of Juliet)

감독 : 배영랑 앤디 김 염우태

주연(성우) : 강희선 홍시호

1999년 10월 16일 개봉

재미 애니메이션 제작자인 앤디김의 투너신을 통해 한-미 합작으로 제작되었다.

- 기본 줄거리를 그대로 유지하면서 이별의 비극성 강조
- 주변인물과 소도구들을 현대적으로 각색 - 핸드폰, 삐삐, 운동화, 콜라 등
- 핸드폰, 삐삐, 운동화, 콜라 등의 아이디어가 추가
- 미국식 애니메이션 클리셰 적용 - 손을 잡고 하늘을 나는 연인 등
- 익살스러운 동물 캐릭터 - 강아지 왕방울
- 창의적 해석과 한국 관객층에 대한 이해부족으로 흥미유발에 실패

3. 춘향전의 콘텐츠화 사례

4) 영화 방자전



방자전 (2010)

감독 : 김대우
주연 : 김주혁, 조여정, 류승범
2010년 6월 2일 개봉

춘향을 품은 방자를 표방하여 기존의<춘향전>을 비틀고 인간의 욕망을 섹슈얼리티로 보여줌

- 방자를 중심으로 <춘향전>의 등장인물과 관계를 재구성
- 등장인물 모두가 각자의 욕망을 추구함.
- 전통적인 춘향에서 벗어나 욕망하는 춘향으로 변화(사랑과 욕망 사이에서 갈등)
- 전형적인 악인상의 변화 (이몽룡의 성격변화와 독특한 성적 취향의 변학도)
- 춘향과 몽룡의 사랑이라는 기존의 서사를 비틀어 새로움을 추구

4. 춘향전의 문화콘텐츠화 방향

1

여성 주인공의 성격 변화

- 전형적인 춘향의 이미지에서 탈피
- 주체적인 여성성을 강조
- 욕망하는 춘향이의 등장, 인간의 욕망과 파멸이 나타남.

2

남녀관계의 변화

- 이몽룡, 변학도의 성격 변화와 삼각관계의 변화
- 장애요인의 발생, 캐릭터 상황 설정 등 상황적 요인의 변화

3

사랑의 장애 요인 변화

- 정절의 문제에서 신분과 경제적 요소로 변화
- 남녀의 삼각관계와 애정과 신뢰의 문제가 중요하게 등장
- 신분상승의 욕망, 성적 욕망 등 현대인의 결핍과 욕망을 반영